



COMPRESOR SILENCIOSO
PRO SILENT 6

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES



www.cevik.es



Fig 1

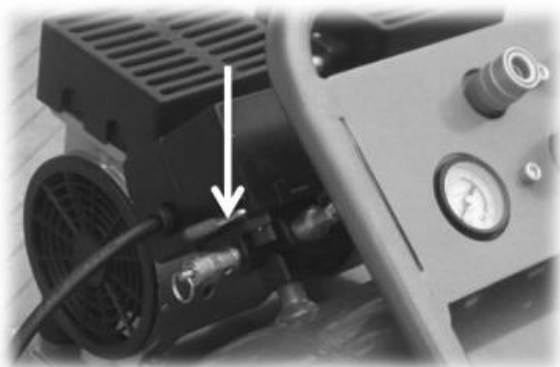


Fig 2

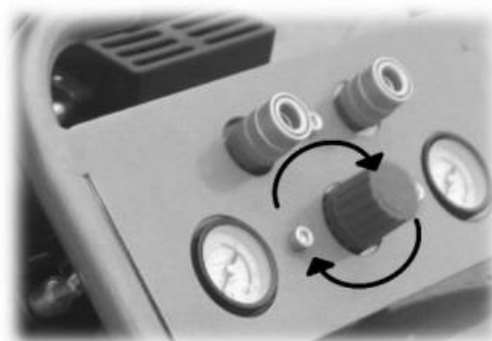


Fig 3

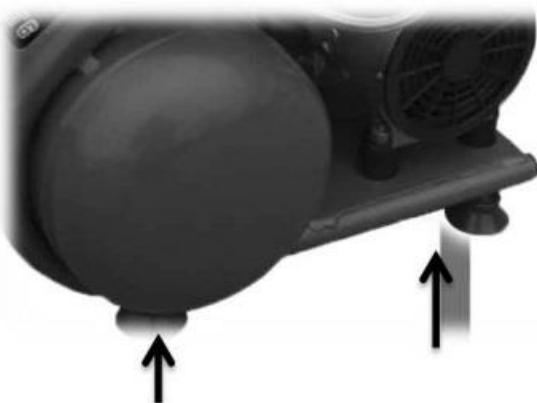
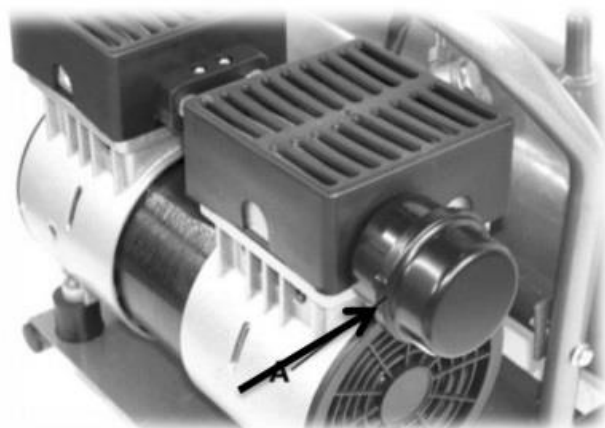


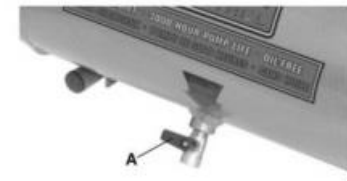
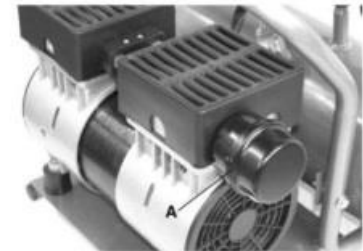
Fig 4



Fig 5



- 1) INTERRUPTOR DEL MOTOR/PRESIÓN: Este interruptor se usa para arrancar o parar (apagar) el compresor de aire. Al moverlo a la posición "ON" (encendido) se suministra alimentación automática al interruptor de presión lo que permitirá que el motor arranque cuando la presión del tanque de aire está por debajo de la presión de "activación" ajustada en fábrica. Cuando se coloca en la opción de Start/Stop Option (arranque/parada), el interruptor de presión apaga el motor cuando la presión del tanque de aire llega a la presión de "desactivación" ajustada en fábrica. Para fines de seguridad, este interruptor también tiene una válvula de seguridad de presión ubicada en el costado del interruptor, diseñada para descargar automáticamente el aire comprimido del cabezal de la bomba del compresor y su tubo de descarga cuando el compresor llega a la presión de "desactivación" o se apaga el motor. Esto permite que el motor vuelva a arrancar libremente. Al mover el interruptor a la posición "OFF" (apagado) se corta la alimentación al interruptor de presión y se apaga el compresor de aire.
- 3) FILTRO DE ADMISIÓN DE AIRE: El filtro está diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. Para asegurar que la bomba recibe continuamente un suministro de aire seco, frío y limpio, este filtro debe estar siempre limpio y los orificios de venteo libres de obstrucciones. El filtro puede sacarse para limpiarlo con agua tibia jabonosa. Enjuague el filtro y déjelo secar al aire.
- 4) BOMBA DEL COMPRESOR DE AIRE: Para comprimir el aire, el pistón sube y baja en el cilindro. En la carrera descendente, la válvula de admisión aspira aire del exterior mientras la válvula de escape permanece cerrada. En la carrera ascendente, el aire se comprime, la válvula de admisión se cierra y el aire comprimido es forzado al exterior a través de la válvula de escape al tubo de descarga, a través de la válvula de retención (antirretorno) y al interior del tanque de aire.
- 5) VÁLVULA DE SEGURIDAD: Esta válvula está diseñada para evitar fallas en el sistema, descargando la presión del sistema cuando el aire comprimido llega a un nivel predeterminado. La válvula es preajustada por el fabricante y no debe modificarse de manera alguna. Para verificar si la válvula está funcionando correctamente, tire del anillo. Deberá escapar presión de aire. Al soltar el anillo, se reasentará.
- 6) VÁLVULA DE PURGA DEL TANQUE DE AIRE: Esta válvula se usa para purgar la humedad del tanque (tanques) de aire después que se apaga el compresor de aire. ¡NUNCA intente abrir la válvula de purga cuando la presión en el tanque es superior a 10 psi! Para abrir la válvula de purga, gire la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj. Incline el tanque para asegurarse que toda la condensación se vacía a través de la válvula.
- 7) MANÓMETRO DEL TANQUE DE AIRE: Este manómetro indica la presión de aire de reserva en el tanque (tanques) de aire.
- 8) MANÓMETRO DE PRESIÓN DE SALIDA: Este manómetro indica la presión de aire disponible en el lado de salida del regulador. Esta presión la controla el regulador y siempre es menor o igual que la presión del tanque de aire.
- 9) REGULADOR DE PRESIÓN: La presión de aire proveniente del tanque de aire se controla mediante la perilla del regulador. Gire la perilla de regulación en sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión de descarga, y en sentido contrario para disminuirla.



1 APLICACIÓN

Este compresor ha sido diseñado a para suministrar aire comprimido. No ha sido diseñado para un uso comercial.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

1 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1	Cubierta de la carcasa	7	Regulador de presión
2	Recipiente de presión	8	Interruptor ON/OFF
3		9	Empuñadura para transporte
4	Pata de apoyo	10	Válvula de seguridad
5	Acoplamiento rápido (aire comprimido regulado)	11	Tornillo de purga para agua de condensación
6	Manómetro (para leer la presión ajustada)		

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere)
- Verificar que el contenido del paquete esté completo
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!






Compresor portátil sin aceite
Manual de instrucciones



En el caso que falten piezas o que haya piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo		Peligro de quemaduras
	Protección obligatoria de la vista		Peligro de arranque automático
	Atención, corriente eléctrica		

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD



Este símbolo indica las advertencias que se deben leer atentamente antes de utilizar el producto, para evitar posibles daños físicos al usuario.



El aire comprimido es una forma de energía potencialmente peligrosa, por lo tanto es necesario prestar una gran atención cuando se utilizan el esor y los accesorios.



Atención: el compresor podría arrancar al improviso en caso de corte de luz y posterior restablecimiento de la corriente eléctrica.

El valor de PRESIÓN ACÚSTICA medido de 4 m. equivale al valor de POTENCIA ACÚSTICA indicado en la etiqueta amarilla, colocada en el compresor, menos 20 dB.

6.1 *Hay que hacer*

- El compresor se debe utilizar en locales apropiados (bien ventilados, con una temperatura ambiente de +5°C a +40°C) y nunca en presencia de polvo, ácidos, vapores, gases explosivos o inflamables.
- Mantener despejada la zona de trabajo. El compresor en funcionamiento se debe apoyar sobre una superficie estable. Utilizar el compresor exclusivamente en posición vertical.
- Durante el empleo del compresor se recomienda el uso de gafas de protección para proteger los ojos contra la entrada de cuerpos extraños alzados por el chorro de aire comprimido.
- Cuando se utilizan los accesorios neumáticos, dentro de lo posible hay que llevar las ropas indicadas contra accidentes de trabajo.
- Mantener siempre una distancia de seguridad al menos de 4 metros entre el compresor y la zona de trabajo.
- Controlar que las características nominales del compresor correspondan con las reales de la instalación eléctrica; se admite una variación de tensión de +/- 10% respecto del valor nominal.
- Conectar el enchufe del cable eléctrico en una toma de corriente adecuada por su forma, tensión y frecuencia, y que respete las normas vigentes.
- Utilizar prolongadores de cable eléctrico de una longitud máxima de 5 metros y con una sección del cable que no sea inferior a 1,5 mm². No se recomienda el uso de prolongadores de otras longitudes y secciones, ni tampoco el uso de tomas múltiples.
- Usar sólo y exclusivamente la manilla para desplazar el compresor.
- El uso del aire comprimido en las distintas aplicaciones previstas (inflado, equipos neumáticos, pintura, lavado con detergentes sólo de base acuosa, engrapado, etc.) implica el conocimiento y el respeto de las normas previstas en cada uno de los casos.
- Este compresor está fabricado para funcionar con la relación de intermitencia especificada en la placa de datos técnicos (por ejemplo, S3- 25 significa 2,5 minutos de trabajo y 7,5 minutos de parada) para evitar un excesivo recalentamiento del motor eléctrico. De lo contrario, intervendrá la protección térmica presente en el motor, interrumpiendo automáticamente la corriente eléctrica cuando la temperatura sea demasiado alta. Cuando se restablecen las condiciones normales de temperatura, el motor arranca otra vez automáticamente.

6.2 *No hay que hacer*

- No dirigir nunca el chorro de aire o de líquidos hacia personas, animales o hacia el propio cuerpo.

- No permitir que el compresor entre en contacto con agua o con otros líquidos. También hay que evitar cuidadosamente dirigir hacia el compresor el chorro de los líquidos pulverizados por los equipos conectados en el mismo: el aparato está con tensión y se corre el peligro de electrocución o de cortocircuitos.
- No usar el aparato con los pies desnudos o con las manos o los pies mojados.
- No tirar del cable de alimentación para desenchufarlo de la toma de corriente o para mover el compresor.
- No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, niebla, nieve).
- Si este compresor se tuviera que utilizar al aire libre, después de usarlo ponerlo siempre en un lugar cerrado o bajo techo.
- Jamás utilizar el compresor al aire libre en caso de lluvia o de condiciones meteorológicas adversas.
- No permitir el uso del compresor a personas inexpertas sin una vigilancia adecuada. Mantener a los animales alejados de la zona de trabajo.
- El aire comprimido generado por esta máquina no se puede utilizar en el campo farmacéutico, alimentario ni hospitalario y tampoco se puede utilizar para llenar bombonas para la inmersión submarina.
- No colocar objetos inflamables, de nilón o de tela cerca ni/o encima del compresor.
- No cubrir las tomas de aire del compresor.
- No abrir ni alterar el compresor ni ninguna de sus partes. Dirigirse a un Centro de Asistencia autorizado.

7 USO DEL COMPRESOR

7.1 Tensión

El compresor está equipado con un cable de alimentación provisto de un enchufe con puesta a tierra. Antes de la puesta en marcha, cerciorarse que la tensión de red corresponda a las especificaciones indicadas en la placa de identificación. Los cables largos de alimentación. Las prolongaciones, los carretes de cables, etc. causan caídas de tensión y pueden impedir el arranque del motor. En caso de bajas temperaturas, inferiores a 5°C, el arranque del motor puede ser difícil como consecuencia de la rigidez.

7.2 Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)

Fig 1

Para encender el aparato, pulse el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) (ref. 1).
Pulse el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (ref. 1) para apagar el aparato.

7.3 Ajuste de presión

Fig 2

- Se puede ajustar la presión en el manómetro (ref. 3) con el regulador de presión (ref. 2).
- Se puede tomar la presión ajustada del acoplamiento rápido.

En caso de aumento de la presión en el depósito, el motor se apaga automáticamente.



El motor se enciende automáticamente apenas la presión en el depósito sea demasiado baja.

7.4 Válvula de seguridad

La válvula de seguridad ha sido ajustada para la más alta presión admisible del contenedor de presión. Está prohibido ajustar la válvula de seguridad o retirar su junta.

Accione la válvula de seguridad de vez en cuando para asegurarse que funcione cuando fuere necesario. Por consiguiente, se requiere retirar la cubierta de protección.

8 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

8.1 *Mantenimiento*

No limpiar la máquina ni sus componentes con solventes ni con líquidos inflamables o tóxicos. Utilizar sólo un paño humedecido, asegurándose de haber desconectado el enchufe de la toma eléctrica.

Después de unas 2 horas de uso hay que descargar el agua de condensación que se forma en el depósito. Descargar primero todo el aire, utilizando el accesorio conectado como se describió más arriba. Desenroscar dos vueltas la válvula de purga 5 situada debajo del compresor (previamente apagado), con la precaución de mantener el compresor en posición vertical. Cuando se descargó toda el agua, enroscar otra vez con fuerza la válvula.



Atención: el agua que se condensa, si no se descarga, puede corroer el depósito, limitando su capacidad y perjudicando su seguridad.



La **ELIMINACIÓN** de la condensación se debe realizar respetando las normas de protección del medio ambiente y las leyes vigentes, puesto que se trata de un producto contaminante.

•CARACTERISTICAS TECNICAS:

•MODELO: PRO6 SILENT

•MOTOR:230V/50HZ

•POTENCIA:1HP

•DEPOSITO:6L TANK

•PRESION:6-8BAR

•AIRE:110L/MIN

•RUIDO61dB



¡ATENCIÓN! El nivel de potencia acústica puede exceder 85 dB(A). En este caso, se debe llevar una protección acústica individual.

11 POSIBLES ANOMALÍAS Y LAS CORESPONDIENTES INTERVENCIONES ADMITIDAS

ANOMALÍA	CAUSA	INTERVENCIÓN
El compresor no funciona	1. No dispone de tensión de red	1. Comprobar el cable, enchufe, fusible y toma de corriente
	2. Tensión de red demasiado baja	2. Evitar alargaderas demasiado largas. Utilizar alargaderas con sección de cable suficiente
	3. Temperatura ambiente demasiado baja	3. No poner en funcionamiento cuando la temperatura ambiente sea inferior a +5°C
	4. Motor sobrecalentado	4. Dejar enfriar el motor y, en caso necesario, solucionar la causa del sobrecalentamiento
El compresor está en marcha pero no hay presión	1. La válvula de retención presenta fugas	1. Cambiar la válvula de retención
	2. Juntas en mal estado	2. Comprobar las juntas, cambiar las juntas en mal estado en un taller especializado
	3. El tornillo de purga del agua de condensación (11) presenta fugas	3. Apretar el tornillo a mano. Comprobar la junta en el tornillo, en caso necesario cambiar
El compresor está en marcha, el manómetro indica la presión pero las herramientas no funcionan	1. Las conexiones de manguera presentan fugas	1. Comprobar la manguera de aire comprimido y las herramientas, en caso necesario cambiar
	2. El acoplamiento rápido presenta fugas	2. Comprobar el acoplamiento rápido, en caso necesario cambiar
	3. Muy poca presión ajustada en el regulador de presión	3. Seguir abriendo el regulador de presión.



COMPRESOR SILENCIOSO
PRO SILENT 6

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES



www.cevik.es

1) interruptor do motor / PRESSÃO : Esta opção é usada para iniciar ou parar o compressor de ar desligado.

posição "ON" (ligado) automaticamente alimentado para o interruptor de pressão é fornecido permitindo , o motor de arranque quando a pressão do tanque de ar está abaixo da pressão "on" de origem.

Quando colocado na opção Start / Stop Opção (start / stop), o interruptor de pressão , desliga o motor quando a pressão do reservatório de ar atinge a pressão "off" fixado em expedição.

Por motivos de segurança , este switch também

tem uma válvula de alívio de pressão localizada no lado da chave , projetado para baixar automaticamente a bomba compressor de ar comprimido cabeça

e descarga tubo quando o compressor atinge a pressão "off" ou motor pára.

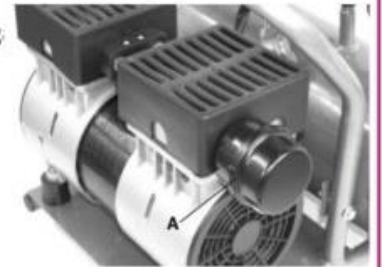
Isto permite que o motor reiniciar livremente . Mover o interruptor para a posição "OFF" (desligado) de corte de alimentação ao interruptor de pressão eo compressor de ar é deslig



3) ENTRADA DE AR FILTRO: O filtro é projetado para limpar o ar que entra na bomba.

Para garantir a bomba recebe continuamente um suprimento de ar seco, fresco, limpo, este filtro deve estar sempre limpo e os buracos sem obstáculos.

O filtro pode ser removido para limpeza com água morna e sabão. Lavar filtro e deixe secar.



4) COMPRESSOR AIR PUMP: Para comprimir o ar, o pistão se move para cima e para baixo no cilindro.

No curso descendente, a válvula de admissão se retira ar do exterior quando a válvula de escape está fechada.

No movimento para cima, o ar é comprimido, a válvula de admissão é fechada e o ar comprimido é forçado para fora através da válvula de escape para o tubo de descarga através da válvula de retenção (sem retorno) e o interior tanque de ar.



5) VÁLVULA DE SEGURANÇA: Esta válvula é projetado para evitar falhas no sistema , aliviando a pressão do sistema de ar comprimido , quando atinge um nível pré-determinado.

A válvula é pré-definida pelo fabricante e não alterados de forma alguma .

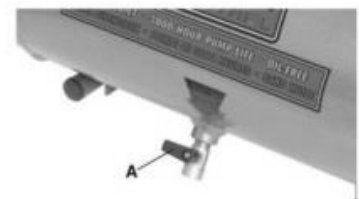
Para verificar se a válvula está funcionando corretamente, puxar o anel . Você deve escapar da pressão de ar . Soltando o anel de volta para a sua posição



6) PURGE válvula de ar do tanque: Esta válvula é usada para drenar a umidade do tanque (tanques) de ar após o compressor de ar desligado.

Nunca tente abrir a válvula de purga quando a pressão do tanque está acima de 10 psi !

Para abrir a válvula de purga , rodar a chave para a esquerda para a direita. Tilt tanque para garantir que todos os drenos de condensação através da válvula.



7) tanque de ar BITOLA Este indicador indica a pressão de ar de reserva no tanque de ar.

8) MEDIDOR DE PRESSÃO DE SAÍDA Este indicador indica a pressão do ar disponível no lado da saída do regulador .

Esta pressão é controlada pelo regulador, e é sempre menor do que ou igual à pressão do tanque de ar .

9) REGULADOR DE PRESSÃO : A pressão de ar a partir do tanque de ar é controlada pelo botão de regulação . Gire o botão de controle no sentido horário para aumentar a pressão de descarga e anti-horário para diminuir .



1 APLICAÇÃO

O seu compressor foi concebido para fornecer ar comprimido. Não se destina a uso comercial.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta eléctrica juntamente com este manual de instruções.

1 DESCRIÇÃO (FIG A)

- | | |
|---|---|
| 1. Cobertura da carcaça | 7. Regulador de pressão |
| 2. Recipiente sob pressão | 8. Interruptor para ligar/desligar |
| 3. | 9. Pega de transporte |
| 4. Apoio | 10. Válvula de segurança |
| 5. Acoplamento rápido (ar comprimido regulado) | 11. Parafuso de drenagem para água condensada |
| 6. Manómetro (pode consultar-se a pressão ajustada) | |

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver)
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha eléctrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!






Compressor portátil sem óleo
Manual de instruções



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Ler com atenção o manual de instruções antes do uso		Perigo de queimaduras
	Proteção obrigatória dos olhos		Perigo arranque automático
	Atenção corrente eléctrica		

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque eléctrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta eléctrica” refere-se a ferramentas eléctricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo eléctrico).

5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área a trabalhar limpa e arrumada. A desordem e áreas a trabalhar com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança eléctrica



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar correctamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque eléctrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não utilize o cabo eléctrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo eléctrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos eléctricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque eléctrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta eléctrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

5.3 Segurança de pessoas

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de protecção individual e use sempre óculos de protecção. O uso de equipamento de protecção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou protecção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, diminui o risco de ferimentos.

- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição „OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente eléctrica com o interruptor activado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correcta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados correctamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas eléctricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta eléctrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta eléctrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta eléctrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta eléctrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam correctamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorrecta das ferramentas eléctricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correcta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas eléctricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS



Este símbolo indica as advertências a ler com atenção antes de utilizar o produto, de forma a prevenir possíveis danos físicos ao utilizador.



O ar comprimido é uma forma de energia potencialmente perigosa; portanto, é necessário ter o máximo cuidado ao utilizar o compressor e os acessórios.



Atenção: o compressor pode voltar a funcionar em caso de queda de energia e restabelecimento subsequente da tensão.

O valor de PRESSÃO ACÚSTICA medindo 4 m. equivale ao valor de POTÊNCIA ACÚSTICA declarado na etiqueta amarela, posicionada no compressor, menos 20 dB.

6.1 O que fazer

- O compressor deve ser utilizado em ambientes adequados (bem arejados, com temperatura ambiente compreendida entre +5°C e +40° C) e nunca em presença de pós, ácidos, vapores, gases explosivos ou inflamáveis.
- Manter livre a área de trabalho. O compressor em funcionamento deve ser colocado sobre um apoio estável. Utilizar o compressor exclusivamente na posição vertical.
- É aconselhado o uso de óculos de protecção durante o uso para proteger os olhos de corpos estranhos levantados pelo jacto de ar comprimido.
- Utilizando os acessórios pneumáticos usar se possível roupas de protecção.
- Manter sempre uma distância de segurança de pelo menos 4 metros entre o compressor e a zona de trabalho.
- Controle se os dados da placa do compressor correspondem com os dados efectivos do sistema eléctrico; admite-se uma variação de tensão de +/- 10% em relação ao valor nominal.
- Inserir a ficha do cabo eléctrico numa tomada adequada quanto à forma, tensão e frequência e em conformidade com as normas vigentes.
- Utilizar extensões do cabo eléctrico de comprimento máximo de 5 metros e com secção do cabo não abaixo de 1.5 mm². Não é aconselhado o uso de extensões com comprimento e secção diferentes, nem de adaptadores e tomadas múltiplas.
- Usar exclusivamente a alça para deslocar o compressor.
- A utilização do ar comprimido nos diversos usos previstos (insuflação, ferramentas pneumáticas, pintura, lavagem com detergentes somente com base aquosa, agrafamento, etc.) implica o conhecimento e o respeito das normas previstas em cada caso separadamente.
- Este compressor foi construído para funcionar com a relação de intermitência especificada na placa de dados técnicos, (por exemplo, S3-25 significa 2,5 minutos de trabalho e 7,5 minutos de pausa) para evitar o sobreaquecimento excessivo do motor eléctrico. Se isso acontecer, intervirá a protecção térmica com a qual o motor está equipado, interrompendo automaticamente a corrente eléctrica quando a temperatura estiver demasiado elevada. Após voltarem as condições normais de temperatura, o motor se reativará automaticamente.

6.2 O que não se deve fazer

- Nunca orientar o jacto de ar/líquidos na direcção de pessoas, animais ou do próprio corpo.
- Não deixar que o compressor entre em contacto com água ou outros líquidos, evitando, também, com cuidado, orientar o jacto de líquidos, borrifados por ferramentas conectadas ao compressor, na direcção deste último: o aparelho está sob tensão e poderiam ocorrer fulgurações ou curto-circuito.
- Não usar o aparelho com os pés descalços ou com as mãos e os pés molhados.
- Não puxar o cabo de alimentação para desconectar a ficha da tomada ou para deslocar o compressor.
- Não deixar o aparelho exposto às intempéries (chuva, sol, nevoeiro, neve).

- Se este compressor tiver de ser utilizado em ambiente exterior, após o uso, lembrar-se sempre de o guardar num local coberto ou fechado.
- Nunca utilizar o compressor no exterior em caso de chuva ou de condições atmosféricas adversas.
- Não permitir que pessoas inexperientes usem o compressor sem uma adequada vigilância. Manter animais longe da área de trabalho.
- O ar comprimido produzido por esta máquina não pode ser utilizado no campo farmacêutico, alimentar ou hospitalar e não pode ser utilizado para encher garrafas de mergulho.
- Não posicionar objectos inflamáveis ou objectos em nylon e tecido perto e/ou sobre o compressor.
- Não cobrir as saídas de ar do compressor.
- Não abrir nem a alterar nenhuma parte do compressor. Dirigir-se, se necessário, a um Centro de Assistência Autorizado.

7 USO DO COMPRESSOR

7.1 Tensão

O compressor está equipado com um cabo elétrico com ficha Schuko. Antes da colocação em funcionamento, certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão de serviço constante na chapa de potência da máquina. Os cabos de alimentação longos, as extensões, os tambores para cabos, etc. causam queda de tensão e podem impossibilitar o arranque do motor. Com temperaturas inferiores a +5°C, a falta de mobilidade compromete o arranque do motor.

7.2 Interruptor para ligar/desligar

Para ligar o equipamento acione o interruptor On/Off Fig 1
Prima novamente o interruptor On/Off (ref. 1) para desligar o equipamento.

7.3 Regular a pressão

- Com o regulador de pressão pode ajustar a pressão no manómetro
- À pressão ajustada pode ser retirada no acoplamento rápido Fig 2



Logo que a pressão do vaso de pressão aumente, o motor desliga-se automaticamente.

O motor liga-se automaticamente logo que a pressão fique muito baixa.

7.4 Válvula de segurança

A válvula de segurança foi ajustada para a pressão máxima permitida do vaso de pressão. É proibido ajustar a válvula de segurança ou retirar o anel de segurança.

Acione a válvula de segurança ocasionalmente para se certificar que funciona quando é necessário. Para isso remova a tampa de proteção.

8 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

8.1 Manutenção

Não limpar a máquina e os seus componentes com solventes, líquidos inflamáveis ou tóxicos. Utilizar apenas um pano húmido, certificando-se de ter desligado a ficha da tomada eléctrica. Após cerca de 2 horas de utilização, é necessário drenar a água de condensação que se forma no depósito. Primeiro, deixar sair todo o ar utilizando o acessório conectado, como descrito anteriormente. Desapertar, dando duas voltas, a válvula de drenagem 5 situada por

baixo do compressor (previamente desligado), tendo o cuidado de manter este último na posição vertical. Descarregada toda a água, apertar com força a válvula.



Atenção: a água que se condensa, se não for drenada, pode corroer o depósito, limitando a sua capacidade e prejudicando a sua segurança.



A ELIMINAÇÃO da condensação deve ocorrer respeitando o meio ambiente e as leis em vigor, tratando-se de produto poluente.

•:ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- MODELO: PRO6 SILENT
- MOTOR:230V/50HZ
- PODER:1HP
- DEPOSITO:6L TANK
- PRESSÃO:6-8BAR
- AR:110L/MIN
- RUIDO61dB



ATENÇÃO! O nível de potência sonora pode exceder 85 dB (A), neste caso deve usar-se proteção de ouvidos individual.

11 POSSÍVEIS ANOMALIAS E RESPECTIVAS INTERVENÇÕES ADMITIDAS

ANOMALIA	CAUSA	INTERVENÇÃO
O compressor não funciona	1.Tensão de rede inexistente	1.Verifique cabo, ficha de corrente, fusível e tomada.
	2.Tensão de rede demasiado baixa	2.Evite cabos de extensão demasiado longos. Utilize um cabo de extensão com uma secção transversal suficiente.
	3.Temperatura exterior demasiado baixa	3.Não utilize com temperaturas exteriores inferiores a +5°C.
	4.Sobreaquecimento do motor	4.Deixe o motor arrefecer e, se for caso disso, elimine as causas para o sobreaquecimento.
O compressor funciona mas não tem pressão	1.Fuga na válvula de retenção	1.Substitua a válvula de retenção.
	2.Juntas danificadas.	2.Verifique as juntas, substitua as juntas danificadas numa oficina especializada.
	3.Parafuso de drenagem para a água condensada (11) com fuga.	3.Aperte o parafuso manualmente. Verifique a junta do parafuso, e se necessário, substitua-a.
O compressor funciona, é indicada pressão no manómetro, mas as ferramentas não funcionam.	1.Ligação da mangueira com fugas.	1.Verifique a mangueira de ar comprimido e as ferramentas e substitua-as, se necessário.
	2.Acoplamento rápido com fugas.	2.Verifique o acoplamento rápido e substitua-o, se necessário.
	3.Pressão ajustada é demasiado reduzida.	3. Abra o regulador de pressão.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD



Fabricante:	CEVIK, S.A. A-78848702 C/Méjico, 6 – Pol. Ind. El Descubrimiento 28806, Alcalá de Henares (Madrid) – España.
-------------	---

Producto:	Compresores de aire, silencioso, accionado por motor eléctrico, monofásico, 230V., 50 Hz, marca CEVIK PRO.
Modelo:	PRO6SILENT , nivel sonoro (Lw): 62 dB.

Directivas:	Directiva (2006/42/EC). Relativa a las máquinas. Directiva (2014/29/UE). Recipientes a presión simples. Directiva (2014/30/UE). Compatibilidad electromagnética (EMC) Directiva (2014/35/UE). Material eléctrico con determinados límites de tensión.
-------------	--

Normas aplicadas:	EN 60204-1:2007/A1:2009. Seguridad de las máquinas. Equipo eléctrico de las máquinas. Parte1: Requisitos generales. EN 61000-3-2:2014. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 3-2: Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada <= 16 A por fase). EN 61000-3-3:2013. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 3-3: Límites. Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada <= 16 A por fase y no sujetos a una conexión condicional. EN 61000-6-1:2007. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6-1: Normas genéricas. Inmunidad en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera. (IEC 61000-6-1:2005). EN 61000-6-3:2007/A1:2011. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6-3: Normas genéricas. Norma de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera. EN 60034-1:2010. Máquinas eléctricas rotativas. Parte 1. EN ISO 12100-1:2004/A1:2010. Seguridad de las máquinas. Conceptos básicos, principios generales para el diseño. EN 1012-1:2010. Compresores y bombas de vacío. Requisitos de seguridad. Parte 1: Compresores de aire.
-------------------	---

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante y el objeto de la misma es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión Europea descrita anteriormente.

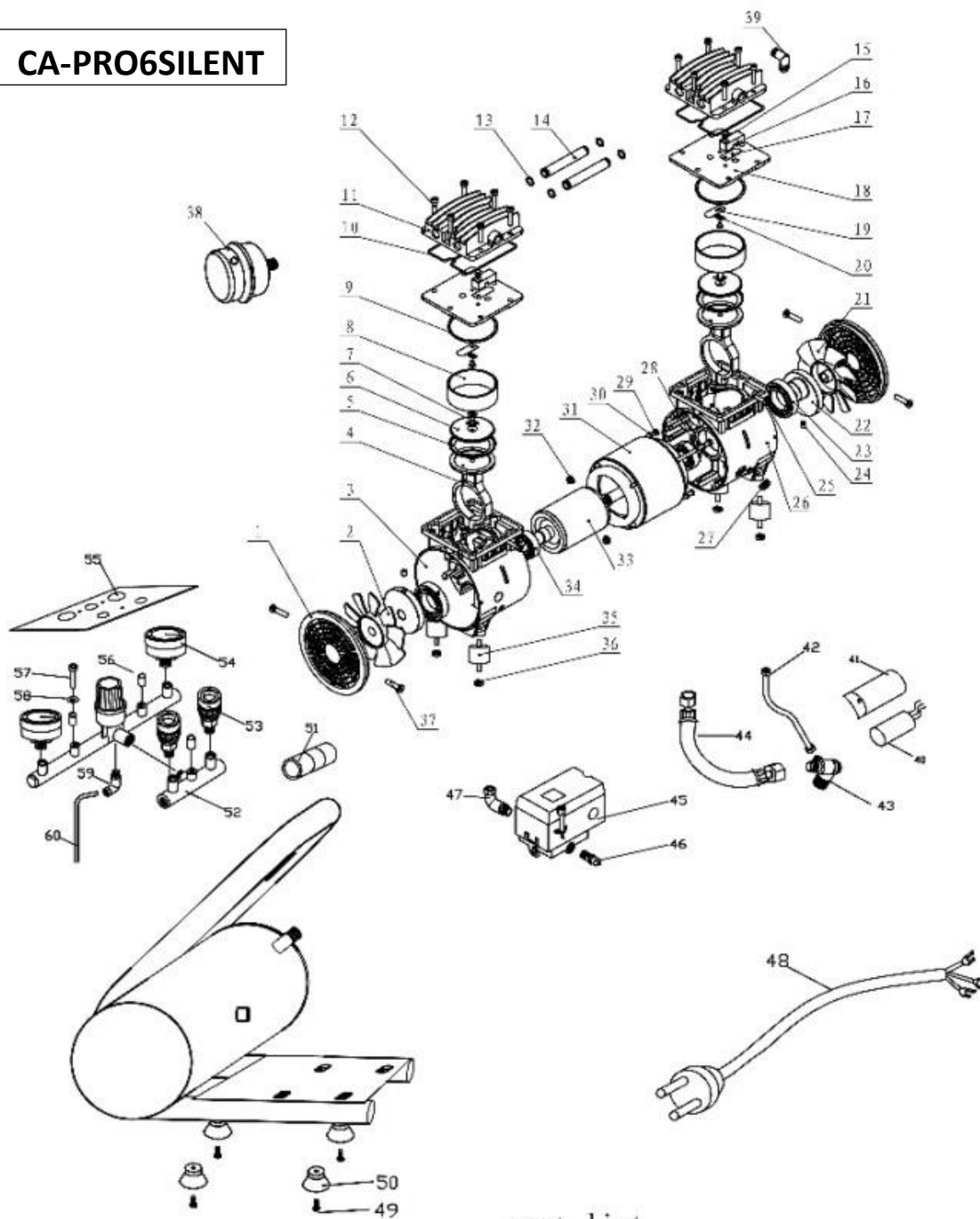
Alcalá de Henares, 30/11/2017

CEVIK, S.A.

C/ Méjico, 6
POL. EL DESCUBRIMIENTO
Tel. 91 853 19 59 - Fax: 91 853 19 59
28806 AL CALÁ DE HENARES (Madrid)

Alberto García Frutos
Director de Marketing y Producto
Cevik, S.A.

CA-PRO6SILENT



part list

01 covary	11 cylinder head	21 right fan	31 rotator	41 capacitor cover	51 handle sleeve
02 left fan	12 bolt	22 shaft seal	32 nut	42 unloading tube	52 support
03 left crankcase	13 obturating ring	23 bearing 6006 2Z	33 stator	43 check valve	53 deflation valve
04 connecting rod	14 connecting pipe	24 bolt	34 bearings 203-2Z	44 pressure switch	54 50 gauge
05 piston cup	15 bolt	25 bolt	35 vibration column	45 safety valve	55 panel
06 Binder plate	16 limited block	26 right crankcase	36 spring	46 pressure switch	56 adjust holder
07 bolt	17 valve	27 protection ring	37 self tapping	47 elbow	57 bolt
08 cylinder	18 valve plate	28 bolt	38 air filter	48 plug	58 washer
09 obturating ring	19 valve	29 bolt	39 elbow	49 bolt	59 elbow
10 obturating ring	20 washer	30 spring	40 capacitor	50 cushion foot	60 Rubber tube